"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Fonética y Fonología Francesa I (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 06202_0

Departamento de Francés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Tecnicatura Universitaria en Francés

Plan de Estudio: Ord. nº 064/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CO (Ciclo Orientado)-CFF (Campo de la Formación de Fundamento)

Año de cursado: 2

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 3

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado FONT Fabiana Marcela
- Profesor Asociado RUBIO Marcela María

Fundamentación:

Este espacio curricular se basa en la relación fundamental entre oralidad y lengua. Utilizamos habitualmente el canal sonoro para transmitir sentido. Es por ello, que para aprehender el funcionamiento de una lengua es imprescindible comprender su estructura sonora.
Por esta razón, el aporte de los fenómenos segmentales y supra-segmentales a la comunicación en general y al desarrollo de habilidades lingüísticas tales como la expresión oral, la comprensión auditiva y la lectura fundamentan categóricamente la necesidad de integrar la Fonética y la Fonología a la enseñanza del francés lengua extranjera.

Aportes al perfil de egreso:

El presente espacio apunta al desarrollo de competencias relacionadas con la comprensión y expresión oral, las que contribuirán a la formación integral del futuro profesional. Los contenidos y competencias seleccionados se organizan teniendo en cuenta una progresión adecuada para construir un aprendizaje significativo y autónomo.

Expectativas de logro:

- Reconocer las características orales de la lengua francesa.
- Identificar y describir los fonemas del francés de referencia.
- Comparar los fonemas del francés de referencia con los de su lengua materna.
- Conocer la relación entre una grafía dada y su pronunciación.
- Desarrollar estrategias de comprensión auditiva y transcripción.

Contenidos:

Contenidos mínimos a adquirir:
- Fonética y Fonología. Delimitación de sus respectivos objetos de estudio. Fonos, fonemas, alófonos, archifonemas.
- Fonética articulatoria. Órganos de la fonación. Descripción y función.
- Códigos fono-gráficos y grafo-fonológicos. Sistemas de notación fonética. El Alfabeto Fonético Internacional.
- El sistema fonológico del francés de referencia: vocales, consonantes y semiconsonantes. Rasgos distintivos. Oposiciones y pares mínimos.
- La sílaba: descripción y clasificación.

Contenidos por unidades:
UNITÉ I:
Phonétique et Phonologie : objets d'étude respectifs. Phones, phonèmes, allophones, archiphonèmes. Codes phonographiques et grapho-phonologique. Systèmes de notation phonétique : l'alphabet phonétique international (API).

UNITÉ II:
Le système phonologique du français de référence: voyelles, consonnes et semi-consonnes. Caractéristiques distinctives. Oppositions et paires minimales. La syllabe: description et classification

Propuesta metodológica:

Se aplicarán técnicas activo-participativas, tendientes a consolidar la comprensión y producción oral. Se orientará a los alumnos para que empleen las siguientes estrategias de aprendizaje: identificación, planificación, atención general, atención selectiva, toma de apuntes, deducción, inducción, transferencia, inferencia, sustitución, elaboración, clarificación.
Las actividades pedagógicas que permitirán alcanzar los objetivos establecidos son las siguientes:
- Ejercicios de audición y reproducción en base a métodos específicos de ejercitación: discriminación auditiva, transformación y substitución;
- Ejercicios de producción oral: actos de habla;
- Test de comprensión auditiva: dictado fonético;
- Lectura de textos y poemas que presentan los fenómenos estudiados.
Trabajo en entornos virtuales: este espacio curricular cuenta con un aula virtual en la plataforma Moodle, cuya denominación es: Fonética y Fonología Francesa I, y el enlace es: https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=629.

Propuesta metodológica virtual
- Fundamentación : La utilización de la presente plataforma se basa en las reconocidas ventajas de los entornos virtuales de educación unidas al propósito de la cátedra de compartir recursos y material disponible en la red o elaborado por el equipo de cátedra, proponer la realización de actividades extra-clase, promover, dirigir y supervisar procesos colaborativos de aprendizaje.
- Objetivos : familiarizar a los alumnos con el uso de entornos virtuales en ámbitos académicos; facilitar el acceso

a mayor diversidad de material teórico-práctico; ampliar los canales de comunicación e intercambio entre pares y de estudiantes con docentes y viceversa; promover más instancias de trabajo colaborativo.
- Contenidos: el equipo de cátedra evaluará durante el cursado los contenidos que ofrecen dificultad y que pueden ser profundizados y ejercitados en la virtualidad, asimismo determinará contenidos y competencias que pueden ser trabajados colaborativamente.
- Metodología: las actividades y evaluaciones propuestas a través del entorno virtual revisten la misma importancia que las planteadas en los encuentros presenciales, deben realizarse con el mismo compromiso y dedicación, presentadas en la forma y tiempo estipulados.
- Evaluación: las actividades planteadas en el entorno virtual serán evaluadas mediante la aplicación de los siguientes criterios: la participación activa, la cordialidad y el respeto al expresarse, la interacción entre los estudiantes y con los docentes, la colaboración de los estudiantes con sus pares, la apropiación de los contenidos, la originalidad y la creatividad.

Propuesta de evaluación:

La evaluación es formativa, sumativa y personalizada mediante trabajos prácticos orales y escritos, de comprensión auditiva, aplicación, reconocimiento, lectura, dictado, transcripción y transformación.
Se distinguen 3 categorías de alumno (01/13-CD):
Regular: es aquel alumno que obtiene un promedio general igual o superior a 60% al ponderar los resultados de los dos (2) exámenes parciales. Las evaluaciones cuentan con una sola instancia de recuperación. Este alumno deberá acreditar el espacio en examen final según las fechas dispuestas por el calendario académico. El examen será oral y escrito. El escrito consistirá en un test en el que serán evaluadas las competencias adquiridas en la cursada, a través de algunas de las siguientes actividades: comprensión auditiva, dictado fonético, reconocimiento de errores, traducción y transcripción fonética. Dicho examen tendrá carácter de eliminatorio. En el oral se le solicitará la lectura en voz alta de frases o textos cortos (previamente practicada, y espontánea). La nota final se obtendrá de la ponderación entre el escrito y el oral.
Promocional: es aquel alumno que habiendo obtenido la condición de alumno regular, aprueba un coloquio final, que consistirá en la exposición de un tema teórico del programa, y lectura de textos cortos (previamente practicada, y espontánea). En caso de desaprobar esta instancia, deberá rendir el examen final en condición de alumno regular.
Libre: es aquel alumno que no cumple con los requisitos para mantener la condición de alumno regular. Este alumno deberá acreditar el espacio en examen final según las fechas dispuestas por el calendario académico. El examen será oral y escrito. El escrito consistirá en un test en el que serán evaluadas las competencias adquiridas en la cursada, a través de algunas de las siguientes actividades: comprensión auditiva, dictado fonético, reconocimiento de errores, traducción y transcripción fonética. Dicho examen tendrá carácter de eliminatorio. La evaluación oral que consistirá en la exposición de un tema teórico del programa, y lectura de textos cortos (previamente practicada, y espontánea). La nota final se obtendrá de la ponderación entre el escrito y el oral.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%

NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Por tratarse de un primer contacto con el estudio de la Fonética francesa se utilizará como bibliografía de base el material elaborado especialmente para la asignatura por el equipo de cátedra. La adaptación de los contenidos se hará según el nivel lingüístico de los alumnos y el tiempo efectivo disponible, teniendo siempre en cuenta que el proceso de enseñanza-aprendizaje tiende a la excelencia en los resultados a obtener.

Bibliografía complementaria

Abry, D. et Chalaron, M.-L. (2010). Les 500 exercices de Phonétique, Niveau A1/A2. Paris : Hachette.
Abry, D. et Chalaron, M.-L. (2013). Les 500 exercices de Phonétique, Niveau B1/B2. Paris : Hachette.
Martinie, B. et Wachs, S. (2007). Phonétique en dialogues. Niveau débutant. Paris : CLE International.

Bibliografía de la cátedra

Abry, D. et Vedelman-Abry, J. (2007). La phonétique. Audition, prononciation, correction. Paris : CLE International.
Akyüs, A. et al. (2000). Exercices d" oral en contexte, Niveau débutant. Paris : Hachette.
Briet, G. et al. (2014). La prononciation en classe. Grenoble : PUG.
Kamoun, C. et Ripaud, D. (2016). Phonétique essentielle du français. A1-A2. Paris : Didier.
Lauret, B. (2007). Enseigner la prononciation du français : questions et outils, coll. F. Paris : Hachette.
Léon, M. (2003). Exercices systématiques de prononciation française, coll. Pratiques de classe. Paris : Hachette.
Léon, M. et P. (2009). La prononciation du français. Paris: Armand Colin.
Léon, P. (2009). Phonétisme et prononciations du français. Paris : Armand Colin.
Martins, C. et Mabilat J.-J. (2004). Sons et intonation. Exercices de prononciation. Paris : Didier.

Recursos en red:

Aula virtual de Fonética y Fonología Francesa I en la plataforma Moodle disponible en:
https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=629.

Sitografía

http://www.projet-pfc.net/
http://phonetiquedufle.canalblog.com/
http://w3.uohprod.univ-tlse2.fr/UOH-PHONETIQUE-FLE/index.html
http://flenet.unileon.es/phon/phoncours.html
http://bdl.oqlf.gouv.qc.ca/bdl/